



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Chánh Xứ - Office of the Pastor



From the Pastor's Desk

Sunday, June 29, 2025

Dear parishioners and friends:

On the Feast of the Holy Apostles Peter and Paul — pillars of the Church — we are reminded of a lesson that remains timeless: the lesson of peace.

Father Kim Long, the priest and well-known musician who has just returned to the Father's house, left us immortal hymns such as *From Ages Past*, *My Soul Proclaim*, and *The Prayer of Peace*. This song was composed in 1961, amidst the Vietnam War and the global Cold War, with its heartfelt plea: "Lord, make me an instrument of Your peace; where there is hatred, let me sow love..."

Yet strangely, in many places, the *Prayer of Peace* is sung mainly at funerals. Is it sung for the deceased, or for the living? The dead have found rest, but the living have yet to learn how to build peace.

Today's world is full of instability: the Middle East aflame, Europe divided, the United States unsettled. In part, this is because humanity has not learned the lessons of history. Is the fault with the people? Look more closely: it is not simply people against people, or nation against nation. Much of it begins with unstable leaders — those at the top of politics, society, and sometimes even religion — who lack a spirit of reconciliation, the courage to build bridges, or the ability to guide others or break through for the sake of peace.

Yet history has also seen those who dared to live differently: Mahatma Gandhi fought for independence through nonviolence. St. Mother Teresa stooped to serve the poor, reminding humanity that loving the poor is the path to lasting peace. Nelson Mandela rose above racial hatred to reconcile his nation. Martin Luther King Jr. dreamed of a just society. Ronald Reagan called for the tearing down of the Berlin Wall, opening the path to freedom. Gorbachev initiated perestroika, transforming an entire empire. In Vietnam, President Ngô Đình Diệm endeavored to preserve order and independence amid division and superpowers' pressure.

Herein lies the ancient lesson and the solution for finding peace: as humans, we are all flawed in one way or another. Let God lead us. Peter himself was once unstable — he drew his sword and cut off a soldier's ear when Jesus was arrested in Gethsemane. Paul (Saul) hunted and persecuted Christians everywhere. But once they let God lead them, both became instruments of peace, proclaiming the Good News to all peoples. No longer building walls of hatred, they became bridges between God and humankind.

Today, if humanity does not let God guide it, people will remain lost, convinced of their own rightness yet spreading pain. History's lesson remains unlearned; the *Prayer of Peace* remains merely a song sung at gravesides rather than a way of life for the living.

May each of us today, amid unstable times, become an instrument of God's peace — ready to forgive, to love, and to build bridges instead of walls.

"Lord, make me an instrument of Your peace!"

Fr. Justin T. Le

Pastor



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chánh Xứ



Chúa Nhật, ngày 29 tháng 6 năm 2025

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Nhân dịp lễ kính hai Thánh Tông Đồ Phêrô và Phaolô - những trụ cột của Hội Thánh - chúng ta được nhắc nhở một bài học vẫn chưa cũ: bài học hòa bình.

Cha Kim Long, vị linh mục nhạc sĩ vừa mới trở về nhà Cha, đã để lại những bài Thánh Ca bất hủ như Từ Ngàn Xưa, Linh Hồn Tôi và Kinh Hoà Bình. Bài hát ra đời năm 1961, giữa chiến tranh Việt Nam và thế giới chiến tranh lạnh, với lời khẩn cầu tha thiết: “Lạy Chúa từ nhân, xin cho con biết mến yêu và phụng sự Chúa trong mọi người...”

Thế nhưng thật lạ, nhiều nơi hát Kinh Hoà Bình khi chôn cất kẻ chết. Hát cho người đã khuất hay cho người còn sống? Người chết đã yên nghỉ, còn người sống vẫn chưa biết xây dựng bình an.

Thế giới hôm nay đầy sự bất ổn: Trung Đông lửa đạn, Châu Âu chia rẽ, Hoa Kỳ xáo trộn. Một phần vì con người chưa thuộc bài học lịch sử. Phải chăng lỗi tại dân? Thật ra, nhìn cho kỹ, không hẳn dân chống dân, nước chống nước. Một phần lớn khởi đầu là do các nhà lãnh đạo bất ổn, những người đứng đầu chính trị, xã hội, đôi khi cả tôn giáo, nhưng lại thiếu một tấm lòng hòa giải, thiếu can đảm xây cầu, chỉ khéo dựng tường, hay đơn giản là không có khả năng dẫn dắt người khác hay không biết đột phá tìm ngõ ngách cho hoà bình.

Nhưng lịch sử cũng từng có những con người dám sống khác: Mahatma Gandhi đấu tranh bất bạo động dành độc lập. Mẹ Thánh Teresa cúi mình phục vụ người nghèo, nhắc nhân loại biết yêu người nghèo là con đường hoà bình bền vững. Nelson Mandela đã vượt qua hận thù chủng tộc để hòa giải dân tộc. Martin Luther King mơ về một xã hội công bằng. Ronald Reagan kêu gọi phá Bức Tường Berlin, mở lối cho tự do. Gorbachev khởi đầu cải cách perestroika, thay đổi cả một đế chế. Ở Việt Nam, Tổng Thống Ngô Đình Diệm từng cố gắng giữ kỷ cương và độc lập giữa chia rẽ và áp lực quốc tế.

Và đây là bài học của người xưa và giải pháp tìm ra hoà bình. Con người chúng ta không dở cái này cũng dở cái khác. Hãy để Chúa dẫn dắt. Phêrô cũng từng bất ổn, đã rút gươm chém đứt tai viên lính khi Chúa bị bắt trong vườn Cây Dầu. Phaolô (Saulô) từng lòng bất, bách hại Kitô hữu khắp nơi. Nhưng khi để Chúa dẫn dắt, cả hai đã trở thành khí cụ bình an và loan báo Tin Mừng cho muôn dân. Họ không còn xây hận thù mà trở thành chiếc cầu nối giữa Thiên Chúa và con người.

Ngày nay, nếu nhân loại không để Chúa dẫn dắt, người ta sẽ tiếp tục lạc lối, cứ tưởng mình đứng mà gieo đau thương. Bài học lịch sử vẫn chưa thuộc, “Kinh Hoà Bình” vẫn chỉ là bài hát cất lên bên mồ, chứ chưa thành lối sống cho người đang sống.

Xin mỗi người hôm nay, giữa thời cuộc bất ổn, hãy trở thành khí cụ bình an của Chúa - biết tha thứ, biết yêu thương, biết xây cầu thay vì dựng tường.

“Lạy Chúa, xin hãy dùng con như khí cụ bình an của Chúa!”

Lm. Giuse Lê Trung Tướng

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280